

於紐西蘭水域工作的外籍漁船船員須知

歡迎來到紐西蘭。您的工作簽證允許您於簽證有效期限內在紐西蘭漁業水域工作，僅限於簽證上指定的僱主與職位。紐西蘭對您的僱員權利以及外國務工作人員的工作範圍有相關規定。您瞭解上述事項是非常重要的。

您的權利

以下是外籍船員在紐西蘭漁業水域工作的基本法律權利。

- 您必須獲得一份關於您在紐西蘭漁業水域工作的書面僱傭協議，並且必須獲得一份以您母語編寫的副本。該協議將列明您的工資金額、計算方式、支付時間及方式。其中亦將詳細說明其他僱傭相關條款與細則，包括如與僱主發生爭議時的處理方式。
- 您有權在簽署僱傭協議之前尋求獨立建議。
- 您應按照您的紐西蘭僱傭協議之條款與細則獲得薪酬。這些條款與細則必須符合或優於紐西蘭移民局授予您工作簽證的最低要求。
- 最低要求為：
 - a. 除非您另有要求，否則薪酬必須由僱主存入以您名字開立的紐西蘭銀行賬戶。您可以要求以現金支付。在任何情況下，付款都必須於您身處紐西蘭時直接支付給您。
 - b. 您獲得的薪酬不得低於外籍漁船船員的最低工資標準。您可於紐西蘭移民局網站 immigration.govt.nz/wages 查詢目前的最低工資標準。

- c. 僱傭期間，您必須獲得平均每週至少42小時的薪酬。即使（例如因為惡劣天氣）未能達到上述工作時長，這部分薪酬亦必須支付給您。
 - d. 可以從您薪酬中扣減的項目僅限於：
 - 餐食 – 餐食費用扣減必須按照實際支出。根據您工作的時間計算，扣款金額不得超過最低工資的10%。
 - 簽證費用 – 請訪問以下網站查看簽證費用 immigration.govt.nz/fees 或於辦公時間致電 +64 9 914 4100。
 - 您往返紐西蘭的機票費用（如果由您的僱主支付）。
注意：根據您工作的時間計算，扣減食物費用、簽證費用和機票費用之後您的薪酬不得低於紐西蘭的最低工資。
注意：您可以與僱主達成協議，由您償還因個人而產生的開支（如電話卡和香煙）。這須以書面形式確認。
 - e. **不得從薪酬中扣減其他款項。**這包括住宿費用、醫療保險以及防護設備或防護服。
- 請查閱您的僱傭協議，了解您的薪酬及其計算方式。請記住，您僱傭協議中的規定不可令您的薪酬低於上述最低標準。
 - **如果您就職於紐西蘭擁有的船隻或懸掛紐西蘭國旗的船隻**，可能有資格獲得公共假日工作之額外補貼以及帶薪年假。這應在您工作滿 12 個月或僱傭期滿時發放。如因病無法工作，亦可能有權獲得相應的津貼。

- 您的所有工作時間都必須獲得相應報酬。漁業的工作時間可能會有所不同。僱主必須記錄您的工作時數，並由您簽名確認。我們亦建議您保存好自己的工作時數紀錄。
- 您有權在安全的環境中工作。紐西蘭不會容忍針對勞工的暴力行為或不安全的工作環境。如果您遭遇暴力或工作環境不安全，可以向紐西蘭就業局或警方投訴，這些部門將代為展開調查。
- 如果您受到傷害，應向僱主報告。
- 您的僱傭協議中會包含與僱主之間的爭議解決程序。其中包括關於薪金數額、生活及工作環境的爭議。若遇到僱傭方面的問題，請嘗試按照這些程序解決。
- 無論您與僱主之間發生任何問題，**您始終有權尋求獨立代表獲取幫助**（不同於幫您取得工作的招聘代理）。
- 如想了解更多關於爭議的資訊、有其他疑問或想投訴，您可以：

- 聯絡您的紐西蘭僱主。
- 透過網站 employment.govt.nz 或於辦公時間致電 +64 9 969 2950 與紐西蘭就業局聯絡。

紐西蘭就業局（Employment New Zealand）是負責管理僱傭關係的政府部門。您可以於辦公時間致電，要求「Connecting Now（立即接通）」，並告知使用哪種語言。不要掛斷電話，幾分鐘內對方會安排一位傳譯員。

- 聯絡任何相關工會或其他船員代表。

您的義務

- 您必須受僱於工作簽證上註明的僱主，並從事簽證上指定的工作。如果您從事其他工作或為其他僱主工作會違反簽證條件，並可能面臨被驅逐風險。
- 一旦工作簽證過期，即屬在紐西蘭非法逗留，必須停止工作並離境。您可以在簽證到期後 42 日內，就離境義務向紐西蘭移民與保護法庭提出申訴。如果您未提出申訴，可能會被拘留並驅逐出境。這意味著您以後無法再次入境紐西蘭。
- 如果您對自己的移民身份有任何疑問，請聯絡您工作船隻所屬之紐西蘭公司，或致電 +64 9 914 4100 與紐西蘭移民局聯絡。如果您不會說英語，我們可以配合您的母語提供資訊。與接線員通話時，請說出您使用的語言名稱。請在線上等待，我們會安排一位傳譯員協助溝通。等待期間不要掛斷電話。
- 您亦可透過網頁 immigration.govt.nz/visa-verification 使用簽證驗證服務，驗證您目前簽證的詳情。

請記得：

- 您不可於陸地上工作，亦不可為其他僱主工作。**如有違反，我們會採取行動將您驅出紐西蘭，並禁止您再次入境。**請勿相信他人告訴您任何其他說法。
- 如果有人建議您離開船隻到岸上工作，請向船上的負責人員或您的紐西蘭代理報告。
- 請確保您的海員手冊始終為最更新版本，未來就業和辦理工作簽證時您可能需要其相關資訊。

紐西蘭移民局和紐西蘭就業局是紐西蘭商業、創新及就業部 (MBIE) 所屬的服務機構。對於根據本資訊而採取的任何行動之結果，或任何錯誤或遺漏，MBIE 均不承擔責任。



Te Kāwanatanga o Aotearoa
New Zealand Government